

i ÷ Multilingual Drupal ? !



Jose A. Reyero

A multilingual world



6800

From the worst UI ...



<http://flickr.com/photos/basial/88819804>

... to the most successful.

flickr®

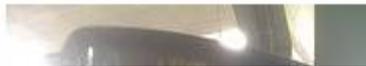
Accueil Vous Organiser Contacts



Votre galerie pro 737 éléments

Classeurs Albums Tags Carte Archi

1 León - Madrid



a de inicio!

Aprende

YAHOO!
EN ESPAÑOL

Web | Imágenes | Video | Mapas | Respuestas

amazon.de

Hallo! Melden Sie sich an, um persönliche

Mein Amazon.de Sonderangebote

Suche

Alle Kategorien ansehen

- Bücher
- Musik, DVD & Games
- Computer & Software
- Elektronik & Foto
- Küche, Haus & Garten
- Baumarkt & Auto
- Drogerie & Parfümerie
- Spielzeug & Baby
- Bekleidung & Schuhe



facebook

ホーム プロフィール 友達 受信箱



Jose Arrived in DC, It's cold here 20時間前 - クリア

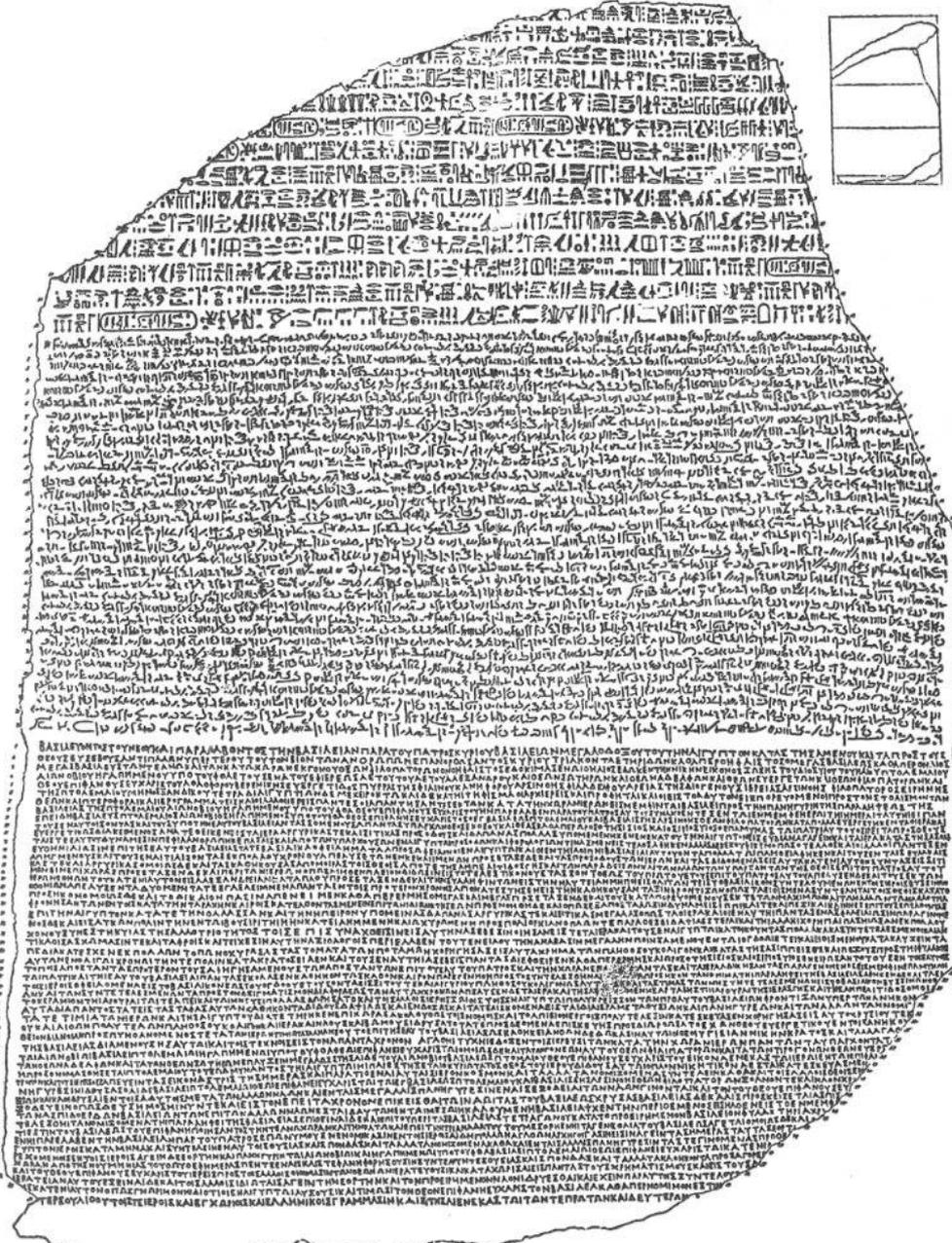
今なにをしていますか?

ニュースフィード 近況アップデート 写真 投稿リンク ライブフィード

Steve Olsonさん welcomes Cadbury Creme Egg season.
約1時間前 - コメントする - いいね!

3人がいいね!と言っています。

Rosetta Stone, 193 B.C



100% multilingual

Drupal 6, 2008 A.D.



content types, menu items
(user defined strings)
taxonomy, variables
categories, blocks, forum

20% multilingual?

i18n sorting
out
multilingual
stuff
?



Drupal 7, 2009?

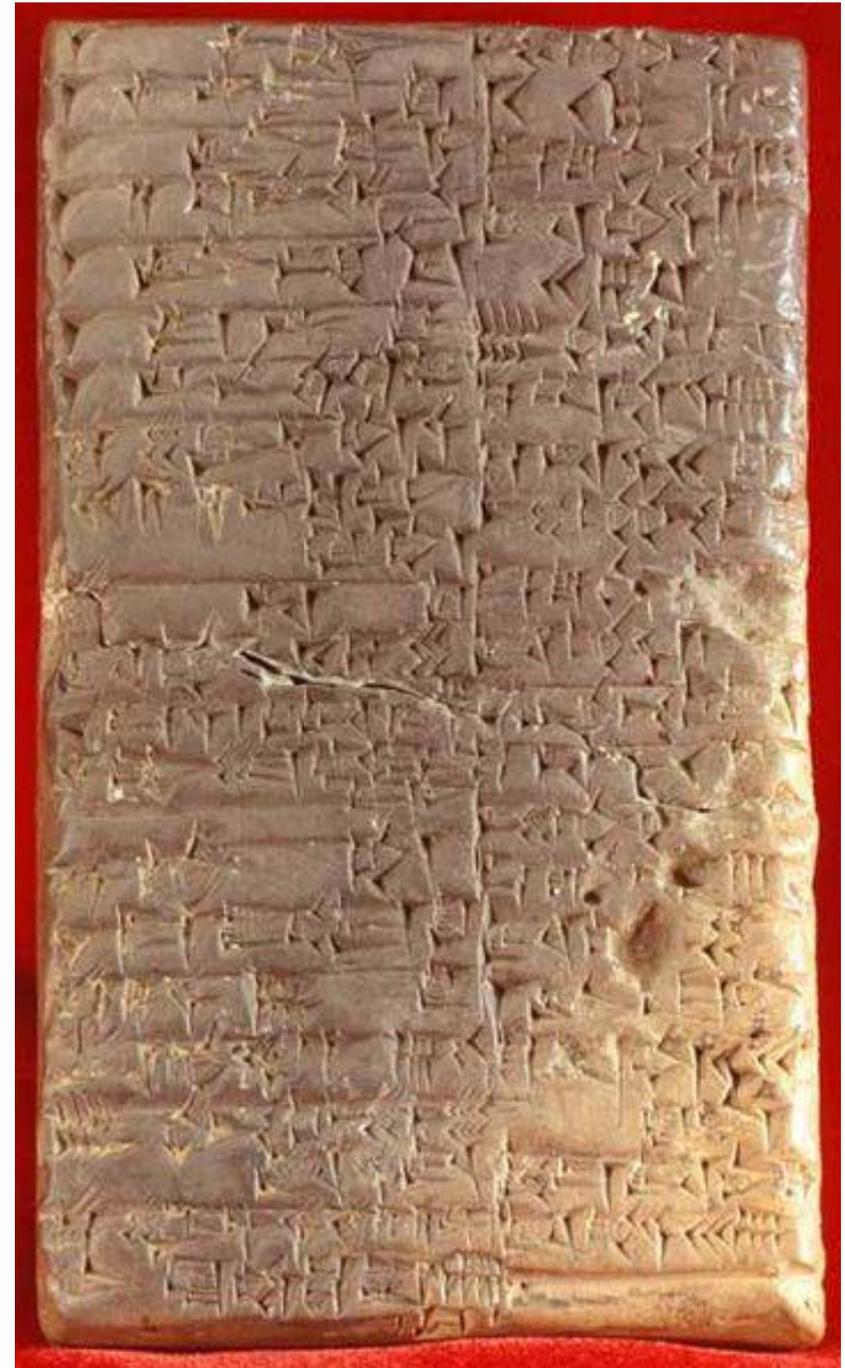


We can do better,
can't we?

Is it that hard?



#2
Now translate
it into
2261
languages



<http://en.wikipedia.org/>

Multilingual taxonomy ?



Edit vocabulary

▼ Multilingual options

Translation mode:

- None. No multilingual options for this vocabulary
- Localize terms. Terms are common for all languages but their name and description may be localized.
- Per language terms. Different terms will be allowed for each language and they can be translated.
- Set language to vocabulary. The vocabulary will have a global language and it will only show up for pages in that language.

Synchronize node translations

Synchronize terms of this vocabulary for node translations.

▼ Identification

Vocabulary name: *

Multilingual blocks



<http://flickr.com/photos/fragmented/2645008228/>

'Test block' block

▼ Multilingual settings

Language:

- All languages
- All languages (Translatable)
- English
- German
- Spanish

▼ Block specific settings

Block description: *

Test block

A brief description of your block. Used on the [block overview page](#).

Block title:

This title may be translated

The title of the block as shown to the user.

Block body:

And the block body may be translated too.

Multilingual menu?



#1 User defined strings



This page allows a translator to search for specific translated and untranslated strings, and is used when creating or editing translations. (Note: For translation tasks involving many strings, it may be more convenient to **export** strings for off-line editing in a desktop Gettext translation editor.) Searches may be limited to strings found within a specific text group or in a specific language.

Search

String contains:

Leave blank to show all strings. The search is case sensitive.

Language:

Search in:

- Both translated and untranslated strings
- Only translated strings
- Only untranslated strings

Limit search to:

- All text groups
- Built-in interface
- Blocks
- Content type
- Menu
- Profile
- Taxonomy

D7 Patch spotlight

<http://drupal.org/node/361597>

<http://drupal.org/node/367595>

<http://drupal.org/project/issues/3060/term/301>

'i18n sprint', 42 issues!!

Thank you

Gracias ขอบคุณ Danke Obrigado Gràcies

Eskerrik asko Juspajaraña благодаря

Hvala आभारी हूँ Dankon Tänan teid

Takk Gratia tibi ago Graciñas Jag tackar

Thank you Danku Merci дякую Arigato